

**Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

MEGHÍVÓ

Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2026. május 21. napon 08:30 órakor tartandó rendes ülésére.

Az ülés helye: Budapest VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal
(1073 Budapest, VII. kerület, Erzsébet körút. 6. I. emelet 114.)

Napirendi javaslat:

1.) *Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési zárszámadásának elfogadása.*

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

2.) *Beszámoló kulturális támogatás iránti kérelem benyújtásáról, valamint döntés a Budapest Főváros VII. kerületi Erzsébetváros Önkormányzata Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottsága által 333.000,- Ft összegben megítélt 2026. évi kulturális célú támogatás befogadásáról.*

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

3.) *Döntés ukrán-magyar gyermekek cirkuszlátogatásához történő pénzbeli hozzájárulásról.*

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

4.) *Döntés az ukrán éhínség áldozatairól szóló megemlékezésen történő részvételről.*

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

5.) *Javaslat Szent Miklós Ünnepség megrendezésére.*

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

6.) *Javaslat Ukrán Karácsonyi Ünnepség megrendezésére.*

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

7.) *Döntés balatonföldvári kulturális és hitéleti tábor szervezéséről.*

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

Budapest, 2026. május 12.



**Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

1. napirendi pont

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2026. május 21. napi ülésére

Tárgy: *Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési
zárszámadásának elfogadása.*

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

Készítette:


Pazjak Okszana
elnök

**Az előterjesztést nyilvános ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. §-a, valamint a 26. § (1) bekezdése értelmében a nemzetiségi önkormányzat elnöke a zárszámadásról szóló határozatot úgy terjeszti a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete elő, hogy az 30 napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig (2026.05.31-ig) hatályba lépjen.

Az Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal munkatársa elkészítette a 2025. évi költségvetés zárszámadásáról szóló előterjesztés 18 oldalas mellékletét, amelynek tartalma megegyezik az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi pénzügyi beszámolójának adataival. A pénzügyi beszámoló határidőben, 2026.03.11-én feltöltésre került a Magyar Államkincstár KGR K11 online rendszerébe. Az Önkormányzat beszámolóját a Magyar államkincstár 2026.04.17-én elfogadta, azt jóváhagyta.

A nemzetiségi önkormányzatnak az előterjesztés alapján a 2025. évi költségvetés zárszámadásának elfogadásáról, a pénzmaradványáról és a vagyonkimutatás elfogadásáról kell határozatot hozni.

A fentiek értelmében kérem a Tisztelt Képviselő-testület tagjait, hogy az előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjenek.

Határozati javaslat:

Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat .../2026. (V. 21.) határozata a 2025. évi költségvetés zárszámadásáról

Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi. CXCV. törvény 91. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2025. évi költségvetési zárszámadásáról a következő határozatot hozza.

1.

A Nemzetiségi Önkormányzat a **2025. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás keretében a költségvetési bevételét 2 887 950 Ft-tal, a kiadási főösszegét 2 459 318 Ft-tal, a maradványát 428 632 Ft-tal hagyja jóvá.**

2.

A Képviselő-testület az Önkormányzat 2025. évi költségvetésének végrehajtását részletesen, a következők szerint állapítja meg:

- (1) Az Önkormányzat bevételi előirányzatait és teljesítési adatait forrásonként, rovatrend szerint részletezéssel az *1. számú mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.

- (2) Az Önkormányzat kiadási előirányzatait és teljesítési adatait jogcímenként, rovatrend szerint részletezéssel a *2. számú mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.
- (3) A működési célú bevételek és kiadások, valamint a felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlegét a *3. számú melléklet* szerint fogadja el.
- (4) Az Önkormányzata 2025. évi pénzforgalmi kimutatását a *4. számú melléklet* tartalmazza.
- (5) Az Önkormányzat 2025. évi közvetett támogatások jogcímenkénti bontását az *5. számú melléklet* szerint hagyja jóvá.
- (6) Az Önkormányzat 2025. évi több éves kihatással járó adósságot keletkeztetett ügyleteinek kötelezettségeit a *6. számú mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.
- (7) Az Önkormányzat 2025. évi Eredmény kimutatását a *7. számú mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.
- (8) Az Önkormányzat 2025. évi **maradványkimutatását** a *8. számú mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.
- (9) Az Önkormányzat 2025.12.31-i állapot szerinti **vagyonkimutatását** az előterjesztés 9-18. számú mellékleteiben foglaltak szerint fogadja el.

3.

- (10) A Képviselő-testület a 8. számú melléklet szerint fogadta el a végleges maradványkimutatás összegét. **A végleges maradványt 428 632 Ft-ban** állapította meg, mely pontosan megegyezik a 4/2026. (II. 12.) sorszámú határozattal elfogadott 2026. évi elemi költségvetésbe beépített várható maradvány összegével.
- (11) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete utasítja az elnököt, hogy biztosítsa a fizetési kötelezettségek szabályszerű teljesítését, valamint a 2026. évi elemi költségvetés határozatában kapott felhatalmazás alapján, átruházott hatáskörben végezze el a szükséges előirányzatok módosítását.

Felelős: Pazjak Okszana

Határidő: Testületi ülést követő nap

Budapest, 2026. május 12.

Pazjak Okszana
elnök



Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
2025. évi költségvetés bevételi előirányzatainak teljesítése

Ft

Sor-szám	Rovatrend	Bevételi előirányzatok megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	2025. évi teljesítés	Index (%)
1	2	3	4	5	6	7
1	B16	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 040 000	2 600 208	2 600 208	100,00
		<i>ebből: központi kezelésű előirányzatok</i>			2 100 208	
		<i>ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i>			500 000	
		<i>ebből: nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i>				
I	B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	2 600 208	2 600 208	100,00
II	B2	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				
III	B3	Közhatalmi bevételek				
2	B408	Kamatbevételek		13 938	13 938	100,00
3	B410	Egyéb működési bevételek				
IV	B4	Működési bevételek		13 938	13 938	100,00
V	B5	Felhalmozási bevételek				
VI	B6	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök				
VII	B7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök				
VIII	B1-B7	Költségvetési bevételek összesen	1 040 000	2 614 146	2 614 146	100,00
4	B8131	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	0	273 804	273 804	100,00
IX	B8	Belföldi finanszírozás bevételei	0	273 804	273 804	100,00
X		Bevételek összesen (VIII+IX)	1 040 000	2 887 950	2 887 950	100,00

Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
2025. évi költségvetés kiadási előirányzatainak teljesítése

Ft

Sor-szám	Rovatrend	Kiadási előirányzatok megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	2025. évi teljesítés	Index (%)
1	2	3	4	5	6	7
1	K1109	Közeledési költségtérítés				
2	K123	Egyéb külső személyi juttatások	300 000	421 266	421 266	100,00
I	K1	Személyi juttatások	300 000	421 266	421 266	100,00
II	K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	198 000	108 000	108 000	100,00
3	K312	Üzemeltetési anyagok beszerzése	0	479 240	479 240	100,00
4	K332	Vásárolt élelmezés	0	81 790	81 790	100,00
5	K333	Bérleti és lízing díjak	0	16 000	16 000	100,00
6	K336	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások				
7	K337	Egyéb szolgáltatások	25 000	806 908	806 908	100,00
8	K341	Kiküldetések kiadásai		269 600	269 600	100,00
9	K351	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	80 000	255 573	255 573	100,00
10	K355	Egyéb dologi kiadások előirányzata		20 941	20 941	100,00
III	K3	Dologi kiadások	105 000	1 930 052	1 930 052	100,00
IV	K4	Ellátottak pénzbeli juttatásai				
11	K506	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre				
12	K512	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre				
13	K513	Tartalékok	437 000	428 632		
V	K5	Egyéb működési célú kiadások	437 000	428 632	0	0,00
VI	K1-K5	Működési kiadások összesen (I+II+III+IV+V)	1 040 000	2 887 950	2 459 318	85,16
14	K61	Immateriális javak beszerzése				
15	K63	Informatikai eszközök beszerzése				
16	K64	Egyéb tárgyi eszköz beszerzése				
17	K67	Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó				
VII	K6	Beruházások	0	0	0	
VIII	K7	Felújítások	0	0	0	
18	K84	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre				
IX	K8	Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	
X	K6-K8	Felhalmozási kiadások összesen (VII+VIII+IX)	0	0	0	
XI	K1-K8	Költségvetési kiadások mindösszesen (VI+X)	1 040 000	2 887 950	2 459 318	85,16
19	K9113	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök törlesztése				
XII	K9	Finanszírozási kiadások	0	0	0	
XIII		Kiadások mindösszesen (XI+XII)	1 040 000	2 887 950	2 459 318	85,16

Erzsébetvárosi Újkor Nemzetiségi Önkormányzat
2025. évi költségvetési bevételeinek és kiadásainak
mértégszerű bemutatása (tájékoztató táblázat)

Ft

Sor- szám	Rovatrend	Megnevezés	2025. évi teljesítés	Sor- szám	Rovatrend	Megnevezés	2025. évi teljesítés	2025. évi hiány/többlet (3-7)
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	B11	Önkormányzatok működési támogatásai						
2	B12	Elvonások és befizetések bevételei		1	K1	Személyi juttatások	421 266	
3	B16	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	2 600 208					
4	B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 600 208	2	K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	108 000	
5	B2	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről						
6	B34	Vagyoni típusú adók						
7	B351	Értékesítési és forgalmi adók		3	K3	Dologi kiadások	1 930 052	
8	B354	Gépjárműadó						
9	B355	Egyéb áruhasználati és szolgáltatási adók		4	K4	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	
10	B35	Termékek és szolgáltatások adói						
11	B36	Egyéb közhatalmi bevételek		5	K502	Elvonások és befizetések	0	
12	B3	Közhatalmi bevételek	0					
13	B402	Szolgáltatások ellenértéke		6	K506	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	0	
14	B403	Közevitett szolgáltatások ellenértéke						
15	B404	Tulajdonosi bevételek		7	K512	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről		
16	B405	Ellátási díjak						
17	B406	Kiszámlázott általános forgalmi adó						
18	B407	Általános forgalmi adó visszatérítése		8	K513	Tartalékok		
19	B408	Kamatbevételek	13 938					
20	B410	Egyéb működési bevételek		9	K5	Egyéb működési célú kiadások	0	
21	B4	Működési bevételek	13 938					
22	B63 (=B6)	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök						
23	B51	Működési bevételek mindösszesen	2 614 146	10	K1-K5	Működési kiadások összesen	2 459 318	154 828
24	B52	Immateriális javak értékesítése		11	K6	Beruházások		
25	B52	Ingatlanok értékesítése		12	K7	Felújítások		
26	B5	Felhalmozási bevételek	0	13	K84	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		
27	B72	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson kívülről		14	K86	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása államháztartáson kívülről		
28	B73	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök		15	K87	Lakástámogatás		
29	B7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	16	K88	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről		
30		Felhalmozási bevételek összesen	0	17	K8	Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0
31	B1-B7	Költségvetési bevételek összesen	2 614 146	18	K6-K8	Felhalmozási kiadások összesen	0	0
				19	K1-K3	Költségvetési kiadások mindösszesen	2 459 318	154 828
				20	K911	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök törlesztése		
				21	K9124	Befektetési célú befűldi értékpapírok bevétele		
				22	K915	Központi, irányító szervei támogatás folyósítása (működési célú)		
32	B8131	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	273 804	23	K915	Központi, irányító szervei támogatás folyósítása (felhalmozási célú)		
33	B816	Központi, irányító szervei támogatás		24	K916	Pénzeszközök betétként elhelyezése		
34	B8191	Hosszú lejáratú tulajdonosi kölcsönök bevételei		25	K9	Finanszírozási kiadások	0	273 804
35	B81 (=B8)	Belfűldi finanszírozás bevételei	273 804			Kiadások mindösszesen	2 459 318	428 632
36		Bevételek összesen	2 887 950	26				

Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
2025. évi Pénzforgalmi kimutatás

Ft

Sorszám	Megnevezés	Összeg
1	2	3
	Pénzkészlet tárgydőszak elején	
1	- Forintban vezetett költségvetési pénzforgalmi számlák egyenlege (Előirányzat-felhasználási keretszámlák egyenlege)	267 394
2	- Devizabetét számlák egyenlege	0
3	- Forintpénztárak és betétkönyvek egyenlege	4 410
4	- Valutapénztárak egyenlege	0
5	Pénzkészlet összesen (01+02+03+04)	271 804
6	Bevételek (+)	2 614 146
6/A	Túlfizetések, téves és visszajáró befizetések tárgydőszaki forgalma (-)	
7	Kiadások (-)	2 459 318
7/A	Adott előlegek számla tárgydőszak forgalma (-)	-2 000
	Pénzkészlet tárgydőszak végén	
8	- Forintban vezetett költségvetési pénzforgalmi számlák egyenlege (Előirányzat-	422 222
9	- Devizabetét számlák egyenlege	0
10	- Forintpénztárak és betétkönyvek egyenlege	4 410
11	- Valutapénztárak egyenlege	0
12	Pénzkészlet összesen (08+09+10+11) (12=05+06-07)	426 632

Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
2025. évi közvetett támogatások

Ft

Sorszám	Bevételi jogcím	Kedvezmény nélkül elérhető bevétel	Kedvezmények összege
1	2	3	4
1	Lakosság részére lakásépítéshez nyújtott kölcsön elengedése		
2	Lakosság részére lakásfelújításhoz nyújtott kölcsön elengedése		
3	...-ból biztosított kedvezmény, mentesség		
4	...-ból biztosított kedvezmény, mentesség		
5	Eszközök hasznosításából származó bevételből nyújtott kedvezmény, mentesség		
6	Egyéb nyújtott kedvezmény elengedése		
7	Egyéb nyújtott kölcsön elengedése		
8	Összesen:	0	0

Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
több éves kihatással járó feladatai tételesen, évenkénti bontásban

Képviselő-testületi döntések alapján megvalósuló feladatok

Kötelező feladat ellátásához

Sor- szám	Feladat megnevezése	Rovatrend (K1-8.)	Közbeszérzési eljárás lefolytatásának ideje	2025. évi kiadás	Kiadás tervezett összege				Ft
					2026. év	2027. év	2028. év	2029. év	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10=(5+...+9)
1.									
2.									
3.									
ÖSSZESEN					0	0	0	0	0

Önként vállalt feladat ellátásához

Sor- szám	Feladat megnevezése	Rovatrend (K1-8.)	Közbeszérzési eljárás lefolytatásának ideje	2025. évi kiadás	Kiadás tervezett összege				Ft
					2026. év	2027. év	2028. év	2029. év	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10=(5+...+9)
1.									0
2.									0
3.									0
ÖSSZESEN					0	0	0	0	0

Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
2025. évi Eredménykimutatás

Ft

#	Megnevezés	2025. évi teljesítés
1	2	3
1	Közhatalmi eredményszemléletű bevételek	0
2	Eszközök és szolgáltatások értékesítése nettó eredményszemléletű bevételei	0
3	Tevékenység egyéb nettó eredményszemléletű bevételei	0
I	Tevékenység nettó eredményszemléletű bevétele (=1+2+3)	0
4	Saját termelésű készletek állományváltozása	0
5	Saját előállítású eszközök aktivált értéke	0
II	Aktivált saját teljesítmények értéke (=±4+5)	0
6	Központi működési célú támogatások eredményszemléletű bevételei	0
7	Egyéb működési célú támogatások eredményszemléletű bevételei	2 459 318
8	Különféle egyéb eredményszemléletű bevételek	0
III	Egyéb eredményszemléletű bevételek (=6+7+8)	2 459 318
9	Anyagköltség	479 240
10	Igénybe vett szolgáltatások értéke	1 174 298
11	Eladott áruk beszerzési értéke	0
12	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	0
IV	Anyagjellegű ráfordítások (=9+10+11+12)	1 653 538
13	Béreköltség	0
14	Személyi jellegű egyéb kifizetések	421 266
15	Bérfeladások	108 000
V	Személyi jellegű ráfordítások (=13+14+15)	529 266
VI	Értécsökkenési leírás	0
VII	Egyéb ráfordítások	276 514
A	TEVÉKENYSÉGEK EREDMÉNYE (=I±II+III-IV-V-VI-VII)	0
16	Kapott (járó) osztalék és részesedés	0
17	Kapott (járó) kamatok és kamatjellegű eredményszemléletű bevételek	13 938
18	Pénzügyi műveletek egyéb eredményszemléletű bevételei	0
	<i>ebből: árfolyamnyereség</i>	0
VIII	Pénzügyi műveletek eredményszemléletű bevételei (=16+17+18)	13 938
19	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0
20	Részesedések, értékpapírok, pénzeszközök értékvesztése	0
21	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	0
	<i>ebből: árfolyamvesztés</i>	0
IX	Pénzügyi műveletek ráfordításai (=19+20+21)	0
B	PENZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (=VIII-IX)	13 938
C	SZOKÁSOS EREDMÉNY (=±A±B)	13 938
22	Felhalmozási célú támogatások eredményszemléletű bevételei	0
23	Különféle rendkívüli eredményszemléletű bevételek	0
X	Rendkívüli eredményszemléletű bevételek (=22+23)	0
XI	Rendkívüli ráfordítások	0
D	RENDKÍVÜLI EREDMÉNY(=X-XI)	0
E	MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (=±C±D)	13 938

Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
2025. évi Maradványkimutatás

Ft

Sorszám	Megnevezés	Összeg
1	01 Alaptevékenység költségvetési bevételei	2 614 146
2	02 Alaptevékenység költségvetési kiadásai	2 459 318
3	I Alaptevékenység költségvetési egyenlege (=01-02)	154 828
4	03 Alaptevékenység finanszírozási bevételei	273 804
5	04 Alaptevékenység finanszírozási kiadásai	0
6	II Alaptevékenység finanszírozási egyenlege (=03-04)	273 804
7	A Alaptevékenység maradványa (=I±II)	428 632
8	05 Vállalkozási tevékenység költségvetési bevételei	0
9	06 Vállalkozási tevékenység költségvetési kiadásai	0
10	III Vállalkozási tevékenység költségvetési egyenlege (=05-06)	0
11	07 Vállalkozási tevékenység finanszírozási bevételei	0
12	08 Vállalkozási tevékenység finanszírozási kiadásai	0
13	IV Vállalkozási tevékenység finanszírozási egyenlege (=07-08)	0
14	B Vállalkozási tevékenység maradványa (=±III±IV)	0
15	C Összes maradvány (=A+B)	428 632
16	D Alaptevékenység kötelezettségvállalással terhelt maradványa	0
17	E Alaptevékenység szabad maradványa (=A-D)	428 632
18	F Vállalkozási tevékenységet terhelő befizetési kötelezettség (=B*0,1)	0
19	G Vállalkozási tevékenység felhasználható maradványa (=B-F)	0

2025. év

II. Korlátozottan forgalomképes vagyon
A. Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök
I. Immateriális javak
1. Vagyoni értékű jogok

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

9. számú melléklet

Ft-ban

Sorszám	Intézmény	Megnevezés	Eszköz azonosító száma	Darab	Bruttó érték összesen	Értéksökkenés	Nettó érték összesen
1	Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat						0

Korlátozottan forgalomképes vagyoni értékű jogok könyv szerinti nettó értéken mindösszesen:

0

2025. év

II. Korlátozottan forgalomképes vagyon

A. Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök

I. Immateriális javak

2. Szellemi termékek

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

10. számú melléklet

Ft-ban						
Sorszám	Intézmény	Azonosító szám	Darabszám	Bruttó érték összesen	Értékcsökkenés	Nettó érték összesen
1	Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat					0

Korlátozottan forgalomképes szellemi termékek könyv szerinti nettó értéken mindösszesen:

0

2025. év

II. Korlátozottan forgalomképes vagyon
A. Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök
II. Tárgyi eszközök
1. Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

11. számú melléklet

Sorszám	Intézmény	Település, kerület	Utea	Hrsz	Földterület (m2)	Bruttó érték összesen	Ft-ban	
							Nettó érték összesen	
1	Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat							0

Korlátozottan forgalomképes ingatlanok könyv szerinti nettó értéken mindösszesen:

0

2025. év

II. Korlátozottan forgalomképes vagyon

A. Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök

II. Tárgyi eszközök

2. Gépek, berendezések, felszerelések és járművek

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

12. számú melléklet

Sorszám	Intézmény	Eszköz azonosító száma	Darab	Bruttó érték összesen	Értécsökkenés	Nettó érték összesen
1	Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat					0

Korlátozottan forgalomképes tárgyi eszközök könyv szerinti nettó értéken mindösszesen: 0

2025. év

II. Korlátozottan forgalomképes vagyon

A. Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök

II. Tárgyi eszközök

4. Beruházások, felújítások

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

13. számú melléklet

Sorszám	Intézmény	Beruházás, felújítás jellege	Darab	Bruttó érték összesen	Ft-ban	
					Nettó érték összesen	
1	Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat					0

Korlátozottan forgalomképes beruházások, felújítások könyvv szerinti nettó értéken mindösszesen:

0

2025. év

B. Nemzeti vagyonba tartozó forgóeszközök

14. számú melléklet

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

Sorszám	Intézmények	Készletek	Értékpapírok	Ft-ban	
				Forgóeszközök összesen	
1	Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat	0	0	0	0

Forgóeszközök könyv szerinti értéken mindösszesen:

0

2025. év

C. Pénzeszközök D. Követelések

E. Egyéb sajátos eszközoldali elszámolások F. Aktív időbeli elhatárolások

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

15. számú melléklet

		Ft-ban			
Sorszám	Intézmények	Pénzeszközök	Követelések	Egyéb sajátos eszközoldali elszámolások	Aktív időbeli elhatárolások
1	Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat	426 632	0	2 000	0

Eszközök könyv szerinti értéken mindösszesen:

428 632

2025. év

G. Saját tőke

16. számú melléklet

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

Ft-ban

Sorszám	Intézmények	Nemzeti vagyon induláskori értéke	Nemzeti vagyon változásai	Egyéb eszközök induláskori értéke és változásai	Felhalmozott eredmény	Mérleg szerinti eredmény
1	Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat	0	0	0	-53 643	13 938

Saját tőke könyv szerinti értéken mindösszesen:

-39 705

2025. év

H. Kötelezettségek I. Egyéb sajátos forrásoldali elszámolások

J. Kincstári számlavezetéssel kapcsolatos elszámolások K. Passzív időbeli elhatárolások

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

17. számú melléklet

Ft-ban

Sorszám	Intézmények	Kötelezettségek	Egyéb sajátos forrásoldali elszámolások	Kincstári számlavezetéssel kapcsolatos elszámolások	Passzív időbeli elhatárolások
1	Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat	0	0	0	468 337

Kötelezettségek mindösszesen:

468 337

2025. év

Kiegészítő információk

„0”-ra leírt, de használatban lévő, illetve használaton kívüli eszközök állománya

18. számú melléklet

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

Ft-ban

Sorszám	Eszköz megnevezése	Eszköz azonosító száma	Darab	„0”-ra leírt, de használatban lévő, illetve használaton kívüli eszközök állománya
1	Xerox Emilia B215 lézeryomtató	36364	1	50 315

Kiegészítő információk mindösszesen:

50 315

**Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

2. napirendi pont

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2026. május 21. napi ülésére

Tárgy: *Beszámoló kulturális támogatás iránti kérelem benyújtásáról, valamint döntés a Budapest Főváros VII. kerületi Erzsébetváros Önkormányzata Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottsága által 333.000,- Ft összegben megítélt 2026. évi kulturális célú támogatás befogadásáról.*

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

Készítette:

Pazjak Okszana
Pazjak Okszana
elnök



**Az előterjesztést nyilvános ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a képviselő-testületet, hogy önkormányzatunk kulturális támogatás iránti kérelmet terjesztett elő *Budapest Főváros VII. kerületi Erzsébetváros Önkormányzata Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottsága* (a továbbiakban: Bizottság) részére. A Bizottság a kérelem elbírálása eredményeként 97/2026. (V. 11.) számú határozatával 333.000,- Ft célhoz kötött, vissza nem térítendő támogatási összeget ítelt meg, melyet önkormányzatunk a horvát anyanyelvi tábor megvalósításának, továbbá az erzsébetvárosi gyermeknap megszervezésének költségeire fog felhasználni.

Kérem a képviselő-testületet, hogy fogadja el a kérelem benyújtásával kapcsolatos tájékoztatásomat és döntsön a Bizottság által megítélt összegnek az éves költségvetés javára történő befogadásáról.

Határozati javaslat

.../2026. (V. 21.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– *Beszámoló kulturális támogatás iránti kérelem benyújtásáról, valamint döntés a Budapest Főváros VII. kerületi Erzsébetváros Önkormányzata Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottsága által 333.000,- Ft összegben megítélt 2026. évi kulturális célú támogatás befogadásáról.* –

1.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az elnök kulturális támogatás iránti kérelem benyújtásáról szóló beszámolóját elfogadja.

2.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy Budapest Főváros VII. kerületi Erzsébetváros Önkormányzata Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottságának 97/2026. (V. 11.) számú határozata alapján megítélt 333.000,- Ft célhoz kötött vissza nem térítendő támogatási összeget, a 2026. évi költségvetése bevételi előirányzata javára befogadja.

3.) Az Önkormányzat a 2026. éves költségvetésének Bevételi előirányzatát a Működési támogatások (B16) rovaton 333.000,- Ft összeggel, a Kiadási előirányzatát a Tartalékok (K513) rovaton 333.000,- Ft összeggel megemeli.

4.) A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt, hogy a támogatás 2026.12.31-ig történő felhasználásának érdekében megtegye a szükséges intézkedéseket.

Felelős: Pazjak Okszana elnök

Határidő: 1-3 pont esetében: 2026.05.16.

4. pont esetében: 2026.12.31.

Budapest, 2026. május 12.

Pazjak Okszana
Pazjak Okszana
elnök



Iktatószám: XV/...../2026

K I V O N A T

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottságának
2026. május 11-én 8 óra 30 perctől megtartott
rendes nyilvános ülésének jegyzőkönyvéből

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testülete Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottságának 97/2026. (V.11.) határozata az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat támogatásáról

(5 igen, 1 nem, 0 tartózkodás)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottsága úgy dönt, hogy

1. **az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat részére** a 2026. évi költségvetés 7302 „Nemzetiségi Önkormányzatok kulturális kerete” terhére mindösszesen **333.000,- Ft összegű támogatást nyújt** Balatonbogláron, ukrainai és magyarországi ukrán gyermekek részére szervezett ukrán kulturális és hitéleti tábor megszervezésének költségeire.
2. Felhatalmazza a Polgármestert a támogatási szerződés aláírására.

Felelős: Niedermüller Péter polgármester

Határidő: Az 1. határozati javaslat tekintetében 2026. május 11.
a 2. határozati javaslat tekintetében 2026. június 30.

Végrehajtásért felelős: Oleárné dr. Kádas Marianna a Jogi és Testületi Osztály vezetője

Kmf.

dr. Pleva Dániel sk.
a bizottság elnöke

A kivonat hitelül:

Budapest, 2026. május 12.


Szalontainé Lázár Krisztina
jegyzőkönyvvezető



**Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

3. napirendi pont

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2026. május 21. napi ülésére

Tárgy: *Döntés ukrán-magyar gyermekek cirkuszlátogatásához történő pénzbeli hozzájárulásról.*

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

Készítette:

Pazjak Okszana
Pazjak Okszana
elnök



**Az előterjesztést nyilvános ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Indítványozom, hogy az idei év november vagy december hónapjában a magyarországi ukrán nemzetiségű, valamint ukrainai emigrált gyermekeknek a 1146 Budapest, Állatkerti krt. 12/a, alatt működő Fővárosi Nagycirkusz előadásán való részvételéhez 200.000,- forint pénzbeli hozzájárulást biztosítsunk. A biztosított keretösszeg az előadást látogató gyermekek belépőjegyének finanszírozását szolgálja.

Határozati javaslat

.../2026. (V. 21.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– Döntés ukrán-magyar gyermekek cirkuszlátogatásához történő pénzbeli hozzájárulásról. –

Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az idei évben a központi költségvetési támogatás terhére 200.000,- forint összegben hozzájárul a magyarországi ukrán nemzetiségű, valamint ukrainai emigrált gyermekeknek a 2026. év november vagy december hónapban esedékes 1146 Budapest, Állatkerti krt. 12/a, alatt működő Fővárosi Nagycirkusz rendezvényének látogatásához.

Felelős: Pazjak Okszana elnök

Határidő: 2026.12.31.

Budapest, 2026. május 12.


Pazjak Okszana
elnök

**Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

4. napirendi pont

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2026. május 21. napi ülésére

Tárgy: *Döntés az ukrán éhínség áldozatairól szóló megemlékezésen történő
részvételről.*

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

Készítette:



**Az előterjesztést nyilvános ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

A 2026. év munka és programtervében foglaltaknak megfelelően idén is részt kívánunk venni a 2026. év november havában megrendezésre kerülő ukrainai éhínség áldozatairól szóló megemlékezésen a budapesti Petőfi téren található Holodomor-emlékműnél.

Önkormányzat idén is képviselteti magát a megemlékezésen, a megemlékezéssel összefüggően felmerülő költségek finanszírozására 100.000,- forint összeget biztosít a központi költségvetési támogatás keretéből.

Határozati javaslat

.../2026. (V. 21.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– Döntés az ukrán éhínség áldozatairól szóló megemlékezésen történő részvételről. –

Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2026. év novemberében részt vesz az ukrainai éhínség áldozatairól szóló megemlékezésen és az eseménnyel összefüggő költségek fedezésére 100.000,- forint összeget biztosít az éves központi költségvetési támogatás terhére.

Felelős: Pazjak Okszana elnök

Határidő: 2026.11.30.

Budapest, 2026. május 12.



Pazjak Okszana
elnök

**Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

5. napirendi pont

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2026. május 21. napi ülésére

Tárgy: *Javaslat Szent Miklós Ünnepség megrendezésére.*

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

Készítette:


Pazjak Okszana
elnök

**Az előterjesztést nyilvános ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslatlaltal élek a korábbi évek hagyományainak megfelelően az ukrán gyermekek számára 2026. év december havában nyílt rendezvény keretében, Szent Miklós ünnepség megrendezésére. Az ünnepség megtartására 350.000,- forint keretösszeg biztosítása szükséges az éves központi költségvetési támogatás terhére.

Határozati javaslat

.../2026. (V. 21.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– Javaslat Szent Miklós Ünnepség megrendezésére. –

Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2026. december havában ukrán gyermekek számára, nyílt Szent Miklós ünnepséget rendez, amely megtartására 350.000,- forint keretösszeget biztosít az éves központi költségvetési támogatás terhére.

Felelős: Pazjak Okszana elnök

Határidő: 2026. december 07.

Budapest, 2026. május 12.


Pazjak Okszana
elnök

**Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

6. napirendi pont

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2026. május 21. napi ülésére

Tárgy: *Javaslat Ukrán Karácsonyi Ünnepség megrendezésére.*

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

Készítette:


Pazjak Okszana
elnök

**Az előterjesztést nyilvános ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslatot teszek 2026. december havában szentmisével egybekötött hagyományőrző ukrán nyílt karácsonyi ünnepség megrendezésére. Az ünnepi rendezvény szervezésével jelentkező várható költségek a terembérlet, valamint vendéglátással kapcsolatos kiadások, az esemény helyszínén történő étel és italfogyasztás biztosítása a résztvevők számára. Erre az eseményre önkormányzatunk 350.000,- forint keretösszeget lát indokoltnak biztosítani, amely az éves központi költségvetési támogatás terhére történik.

Határozati javaslat

.../2026. (V. 21.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– Javaslat Ukrán Karácsonyi Ünnepség megrendezésére. –

Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2026. december havában szentmisével egybekötött hagyományőrző, nyílt ukrán karácsonyi ünnepséget tart. A rendezvény fedezésére 350.000,- forint keretösszeget biztosít.

Felelős: Pazjak Okszana elnök

Határidő: 2026. december 26.

Budapest, 2026. május 12.


Pazjak Okszana
elnök

**Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

7. napirendi pont

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2026. május 21. napi ülésére

Tárgy: *Döntés balatonföldvári kulturális és hitéleti tábor szervezéséről.*

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

Készítette:

Pazjak Okszana
elnök



**Az előterjesztést nyilvános ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Az előző évek hagyományaira és a sikeres együttműködésére építkezve javaslom, hogy az idei évben is csatlakozzunk a több önkormányzat társulásával minden évben ukrán gyermekek számára megrendezésre kerülő kulturális és hitéleti táborhoz.

Az idei évben a tábor 2026. július 26 – 2026. július 31. közötti (5 éjszaka) időtartamra kerül megrendezésre. A korábbi évekhez hasonlóan, most is több önkormányzattal együttesen szervezzük és az évente visszatérő közös szervezésre tekintettel a Riviéra Park Hotel volt, aki kedvezményes árat biztosítva tudott az adott időtartamra vonatkozóan szállást biztosítani. A hotelt üzemeltető cég RIVIÉRA SZÁLLODA Kft. (1068 Budapest, Városligeti fasor 44., cégjegyzékszám: 01-09-170035, adószám: 24287564-2-42., képviseli: Zsók Enikő Cecília ügyvezető) 2025.05.18. napi kelttel kibocsátott árajánlatát mellékelem előterjesztésemhez.

A tábor helyszíne: Riviéra Park Hotel (8623 Balatonföldvár, Somogyi Béla u. 5.)

A tábor megvalósítására szánt költségek becsült összege: 1.000.000,- HUF, amely 333.000,- forint összegig a 2026. évi helyi (kerületi) önkormányzat kulturális támogatása révén befolyt összegből, a fennmaradó rész tekintetében a tárgyévi költségvetési támogatás forrásából kerül finanszírozásra, amelynek fedezete a költségvetésünk K513 tartalékok szerinti rovatán rendelkezésre áll.

A tábor programjait illetően a korábbi évek kínálta lehetőségeket követjük, a tavalyi évhez hasonlóan szeretnénk cirkuszlátogatáson, hajókiránduláson, kézműves foglalkozáson, egyéb szabadidős vagy sporttevékenységen részt venni a gyerekekkel, az esetlegesen adódó új lehetőségek révén a program bővíthet, vagy azokra tekintettel módosulhat, erre vonatkozó döntés a szervezésben társult más önkormányzatokkal közösen történik.

Határozati javaslat

A Képviselő-testület ... igen, ... nem, ... tartózkodás szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

.../2026. (V. 21.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– Döntés balatonföldvári kulturális és hitéleti tábor szervezéséről. –

Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy csatlakozik az önkormányzatok társult szervezésében 2026. július 26 – 2026. július 31. közötti, a balatonföldvári Riviéra Park Hotel-ben megrendezésre kerülő kulturális és hitéleti gyermektáborhoz. A Képviselő testület, jóváhagyja a programra szánt 1.000.000,- forint becsült költségkeret biztosítását.

A kulturális és hitéleti tábor megvalósítása kapcsán az Önkormányzat írásbeli szerződést köt a tábor helyszínét és szállást biztosító RIVIÉRA SZÁLLODA Korlátolt

Felelősségű Társasággal (1068 Budapest, Városligeti fasor 44., cégjegyzékszám: 01-09-170035, adószám: 24287564-2-42., képviseli: Zsók Enikő Cecília ügyvezető), a képviselő testület egyben felhatalmazza a testület elnökét, a tábor megvalósításához szükséges pénzügyi, jogi és adminisztratív intézkedések végrehajtására.

Felelős: Pazjak Okszana elnök

Határidő: 2026. július 26.

Budapest, 2026. május 18.


Pazjak Okszana
elnök



**Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2026. május 21.** napon **08 óra 30 perc** kezdettel tartott – rendes – testületi üléséről.

Helye: Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal
1073 Budapest, Erzsébet körút 6. szám alatti I. emelet 114. sz. iroda helyiségében.

Jelen vannak:

- 1.) Pazjak Okszana (elnök)
- 2.) Dankó Marianna (képviselő)
- 3.) dr. Kiss Richárd (jegyzőkönyvvezető)

Távol van: –

Az elnök köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy **2** képviselő van jelen, az ülés határozatképes.

A testület jegyzőkönyv vezetésére dr. Kiss Richárd jogi referenst kéri fel, jegyzőkönyv hitelesítésére Dankó Mariannát javasolja. Az elnök, szavazásra bocsátja a jegyzőkönyv hitelesítőre tett javaslatot.

Az elnök megállapítja, hogy a szavazásban résztvevő képviselők **1 igen, 0 nem, 1 tartózkodással** fogadták el a javaslatot.

14/2026. (V. 21.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat határozata:
– a jegyzőkönyv hitelesítő megválasztásáról –

Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy Dankó Marianna személyét elfogadja az Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 2026.05.21. napi testületi üléséről készülő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Felelős: Pazjak Okszana
Határidő: 2026.05.21.

A szavazást követően az elnök ismertette a napirendi pontokat.

Az elnök felkéri a tisztelt Képviselő-testületet, hogy szavazzanak a napirendi pontok elfogadásáról.

Elnök megállapítja, hogy a jelenlevők **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás** szavazattal elfogadták a napirendi pontokat.

15/2026. (V. 21.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– a napirend elfogadásáról –

1.) Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési zárszámadásának elfogadása.

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

2.) Beszámoló kulturális támogatás iránti kérelem benyújtásáról, valamint döntés a Budapest Főváros VII. kerületi Erzsébetváros Önkormányzata Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottsága által 333.000,- Ft összegben megítélt 2026. évi kulturális célú támogatás befogadásáról.

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

3.) Döntés ukrán-magyar gyermekek cirkuszlátogatásához történő pénzbeli hozzájárulásról.

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

4.) Döntés az ukrán éhínség áldozatairól szóló megemlékezésen történő részvételről.

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

5.) Javaslat Szent Miklós Ünnepség megrendezésére.

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

6.) Javaslat Ukrán Karácsonyi Ünnepség megrendezésére.

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

7.) Döntés balatonföldvári kulturális és hitéleti tábor szervezéséről.

Előterjesztő: Pazjak Okszana elnök

Budapest, 2026. május 12.

Felelős: Pazjak Okszana

Határidő: 2026.05.21.

1. napirendi pont

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. §-a, valamint a 26. § (1) bekezdése értelmében a nemzetiségi önkormányzat elnöke a zárszámadásról szóló határozatot úgy terjeszti a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete elő, hogy az 30 napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig (2026.05.31-ig) hatályba lépjen.

Az Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal munkatársa elkészítette a 2025. évi költségvetés zárszámadásáról szóló előterjesztés 18 oldalas mellékletét, amelynek tartalma megegyezik az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi pénzügyi beszámolójának adataival. A pénzügyi beszámoló határidőben, 2026.03.11-én feltöltésre került a Magyar Államkincstár KGR K11 online rendszerébe. Az Önkormányzat beszámolóját a Magyar államkincstár 2026.04.17-én elfogadta, azt jóváhagyta.

A nemzetiségi önkormányzatnak az előterjesztés alapján a 2025. évi költségvetés zárszámadásának elfogadásáról, a pénzmaradványáról és a vagyonkimutatás elfogadásáról kell határozatot hozni.

A fentiek értelmében kérem a Tisztelt Képviselő-testület tagjait, hogy az előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjenek.

A Képviselő-testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

16/2026. (V. 21.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– *Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési zárszámadásának elfogadása.* –

Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2025. évi költségvetési zárszámadásáról a következő határozatot hozza.

1.

A Nemzetiségi Önkormányzat a **2025. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás keretében a költségvetési bevételeit 2 887 950 Ft-tal, a kiadási főösszegét 2 459 318 Ft-tal, a maradványát 428 632 Ft-tal** hagyja jóvá.

2.

A Képviselő-testület az Önkormányzat 2025. évi költségvetésének végrehajtását részletesen, a következők szerint állapítja meg:

- (1) Az Önkormányzat bevételi előirányzatait és teljesítési adatait forrásonként, rovatrend szerint részletezéssel az *1. számú mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.
- (2) Az Önkormányzat kiadási előirányzatait és teljesítési adatait jogcímenként, rovatrend szerint részletezéssel a *2. számú mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.
- (3) A működési célú bevételek és kiadások, valamint a felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlegét a *3. számú melléklet* szerint fogadja el.
- (4) Az Önkormányzata 2025. évi pénzforgalmi kimutatását a *4. számú melléklet* tartalmazza.
- (5) Az Önkormányzat 2025. évi közvetett támogatások jogcímenkénti bontását az *5. számú melléklet* szerint hagyja jóvá.

- (6) Az Önkormányzat 2025. évi több éves kihatással járó adósságot keletkeztetett ügyleteinek kötelezettségeit a *6. számú mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.
- (7) Az Önkormányzat 2025. évi Eredmény kimutatását a *7. számú mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.
- (8) Az Önkormányzat 2025. évi **maradványkimutatását** a *8. számú mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.
- (9) Az Önkormányzat 2025.12.31-i állapot szerinti **vagyonkimutatását** az előterjesztés 9-18. számú mellékleteiben foglaltak szerint fogadja el.

3.

- (10) A Képviselő-testület a 8. számú melléklet szerint fogadta el a végleges maradvány-kimutatás összegét. **A végleges maradványt 428 632 Ft-ban** állapította meg, mely pontosan megegyezik a 4/2026. (II. 12.) sorszámú határozattal elfogadott 2026. évi elemi költségvetésbe beépített várható maradvány összegével.
- (11) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete utasítja az elnököt, hogy biztosítsa a fizetési kötelezettségek szabályszerű teljesítését, valamint a 2026. évi elemi költségvetés határozatában kapott felhatalmazás alapján, átruházott hatáskörben végezze el a szükséges előirányzatok módosítását.

Felelős: Pazjak Okszana

Határidő: 2026.05.22.

2. napirendi pont

Tájékoztatom a képviselő-testületet, hogy önkormányzatunk kulturális támogatás iránti kérelmet terjesztett elő *Budapest Főváros VII. kerületi Erzsébetváros Önkormányzata Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottsága* (a továbbiakban: Bizottság) részére. A Bizottság a kérelem elbírálása eredményeként 97/2026. (V. 11.) számú határozatával 333.000,- Ft célhoz kötött, vissza nem térítendő támogatási összeget ítélt meg, melyet önkormányzatunk a horvát anyanyelvi tábor megvalósításának, továbbá az erzsébetvárosi gyermeknap megszervezésének költségeire fog felhasználni.

Kérem a képviselő-testületet, hogy fogadja el a kérelem benyújtásával kapcsolatos tájékoztatósomat és döntsön a Bizottság által megítélt összegnek az éves költségvetés javára történő befogadásáról.

A Képviselő-testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

17/2026. (V. 21.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– *Beszámoló kulturális támogatás iránti kérelem benyújtásáról, valamint döntés a Budapest Főváros VII. kerületi Erzsébetváros Önkormányzata Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottsága által 333.000,- Ft összegben megítélt 2026. évi kulturális célú támogatás befogadásáról.*–

1.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az elnök kulturális támogatás iránti kérelem benyújtásáról szóló beszámolóját elfogadja.

2.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy Budapest Főváros VII. kerületi Erzsébetváros Önkormányzata Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottságának 97/2026. (V. 11.) számú határozata alapján megítélt 333.000,- Ft célhoz kötött vissza nem térítendő támogatási összeget, a 2026. évi költségvetése bevételi előirányzata javára befogadja.

3.) Az Önkormányzat a 2026. éves költségvetésének Bevételi előirányzatát a Működési támogatások (B16) rovaton 333.000,- Ft összeggel, a Kiadási előirányzatát a Tartalékok (K513) rovaton 333.000,- Ft összeggel megemeli.

4.) A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt, hogy a támogatás 2026.12.31-ig történő felhasználásának érdekében tegye a szükséges intézkedéseket.

Felelős: Pazjak Okszana elnök

Határidő: 1-3 pont esetében: 2026.05.16.

4. pont esetében: 2026.12.31.

3. napirendi pont

Indítványozom, hogy az idei év november vagy december hónapjában a magyarországi ukrán nemzetiségű, valamint ukrainai emigrált gyermekeknek a 1146 Budapest, Állatkerti krt. 12/a, alatt működő Fővárosi Nagycirkusz előadásán való részvételéhez 200.000,- forint pénzbeli hozzájárulást biztosítsunk. A biztosított keretösszeg az előadást látogató gyermekek belépőjegyének finanszírozását szolgálja.

A Képviselő-testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

18/2026. (V. 21.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– Döntés ukrán-magyar gyermekek cirkuszlátogatásához történő pénzbeli hozzájárulásról. –

Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az idei évben a központi költségvetési támogatás terhére 200.000,- forint összegben hozzájárul a magyarországi ukrán nemzetiségű, valamint ukrainai emigrált gyermekeknek a 2026. év november vagy december hónapban esedékes 1146 Budapest, Állatkerti krt. 12/a, alatt működő Fővárosi Nagycirkusz rendezvényének látogatásához.

Felelős: Pazjak Okszana elnök

Határidő: 2026.12.31.

4. napirendi pont

A 2026. év munka és programtervében foglaltaknak megfelelően idén is részt kívánunk venni a 2026. év november havában megrendezésre kerülő ukrainai éhínség áldozatairól szóló megemlékezésen a budapesti Petőfi téren található Holodomor-emlékműnél.

Önkormányzat idén is képviselteti magát a megemlékezésen, a megemlékezéssel összefüggően felmerülő költségek finanszírozására 100.000,- forint összeget biztosít a központi költségvetési támogatás keretéből.

A Képviselő-testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

19/2026. (V. 21.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– *Döntés az ukrán éhínség áldozatairól szóló megemlékezésen történő részvételről.* –

Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2026. év novemberében részt vesz az ukrainai éhínség áldozatairól szóló megemlékezésen és az eseménnyel összefüggő költségek fedezésére 100.000,- forint összeget biztosít az éves központi költségvetési támogatás terhére.

Felelős: Pazjak Okszana elnök

Határidő: 2026.11.30.

5. napirendi pont

Javaslatlall élek a korábbi évek hagyományainak megfelelően az ukrán gyermekek számára 2026. év december havában nyílt rendezvény keretében, Szent Miklós ünnepség megrendezésére. Az ünnepség megtartására 350.000,- forint keretösszeg biztosítása szükséges az éves központi költségvetési támogatás terhére.

A Képviselő-testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

20/2026. (V. 21.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– *Javaslat Szent Miklós Ünnepség megrendezésére.* –

Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2026. december havában ukrán gyermekek számára, nyílt Szent Miklós ünnepséget rendez, amely megtartására 350.000,- forint keretösszeget biztosít az éves központi költségvetési támogatás terhére.

Felelős: Pazjak Okszana elnök

Határidő: 2026. december 07.

6. napirendi pont

Javaslatot teszek 2026. december havában szentmisével egybekötött hagyományőrző ukrán nyílt karácsonyi ünnepség megrendezésére. Az ünnepi rendezvény szervezésével jelentkező várható költségek a terembérlet, valamint vendéglátással kapcsolatos kiadások, az esemény helyszínén történő étel és italfogyasztás biztosítása a résztvevők számára. Erre az eseményre önkormányzatunk 350.000,- forint keretösszeget lát indokoltnak biztosítani, amely az éves központi költségvetési támogatás terhére történik.

A Képviselő-testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

21/2026. (V. 21.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– Javaslat Ukrán Karácsonyi Ünnepség megrendezésére. –

Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2026. december havában szentmisével egybekötött hagyományőrző, nyílt ukrán karácsonyi ünnepséget tart. A rendezvény fedezésére 350.000,- forint keretösszeget biztosít.

Felelős: Pazjak Okszana elnök

Határidő: 2026. december 26.

7. napirendi pont

Az előző évek hagyományaira és a sikeres együttműködésére építkezve javaslom, hogy az idei évben is csatlakozzunk a több önkormányzat társulásával minden évben ukrán gyermekek számára megrendezésre kerülő kulturális és hitéleti táborhoz.

Az idei évben a tábor 2026. július 26 – 2026. július 31. közötti (5 éjszaka) időtartamra kerül megrendezésre. A korábbi évekhez hasonlóan, most is több önkormányzattal együttesen szervezzük és az évente visszatérő közös szervezésre tekintettel a Riviéra Park Hotel volt, aki kedvezményes árat biztosítva tudott az adott időtartamra vonatkozóan szállást biztosítani. A hotelt üzemeltető cég RIVIÉRA SZÁLLODA Kft. (1068 Budapest, Városligeti fasor 44., cégjegyzékszám: 01-09-170035, adószám: 24287564-2-42., képviseli: Zsók Enikő Cecília ügyvezető) 2025.05.18. napi kelttel kibocsátott árajánlatát mellékelem előterjesztésemhez.

A tábor helyszíne: Riviéra Park Hotel (8623 Balatonföldvár, Somogyi Béla u. 5.)

A tábor megvalósítására szánt költségek becsült összege: 1.000.000,- HUF, amely 333.000,- forint összegig a 2026. évi helyi (kerületi) önkormányzat kulturális támogatása révén befolyt összegből, a fennmaradó rész tekintetében a tárgyévi költségvetési támogatás forrásából kerül

finanszírozásra, amelynek fedezete a költségvetésünk K513 tartalékok szerinti rovatán rendelkezésre áll.

A tábor programjait illetően a korábbi évek kínálta lehetőségeket követjük, a tavalyi évhez hasonlóan szeretnénk cirkuszlátogatáson, hajókiránduláson, kézműves foglalkozáson, egyéb szabadidős vagy sporttevékenységen részt venni a gyerekekkel, az esetlegesen adódó új lehetőségek révén a program bővíthet, vagy azokra tekintettel módosulhat, erre vonatkozó döntés a szervezésben társult más önkormányzatokkal közösen történik.

A Képviselő-testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

22/2026. (V. 21.) Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– Döntés balatonföldvári kulturális és hitéleti tábor szervezéséről. –

Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy csatlakozik az önkormányzatok társult szervezésében 2026. július 26 – 2026. július 31. közötti, a balatonföldvári Riviéra Park Hotel-ben megrendezésre kerülő kulturális és hitéleti gyermektáborhoz. A Képviselő testület, jóváhagyja a programra szánt 1.000.000,- forint becsült költségkeret biztosítását.

A kulturális és hitéleti tábor megvalósítása kapcsán az Önkormányzat írásbeli szerződést köt a tábor helyszínét és szállást biztosító RIVIÉRA SZÁLLODA Korlátolt Felelősségű Társasággal (1068 Budapest, Városligeti fasor 44., cégjegyzékszám: 01-09-170035, adószám: 24287564-2-42., képviseli: Zsók Enikő Cecília ügyvezető), a képviselő testület egyben felhatalmazza a testület elnökét, a tábor megvalósításához szükséges pénzügyi, jogi és adminisztratív intézkedések végrehajtására.

Felelős: Pazjak Okszana elnök

Határidő: 2026. július 26.

Tekintettel arra, hogy más kérdés és téma nem merült fel, az elnök 09:42 perckor bezárja az ülést.



Dankó Marianna
jegyzőkönyv hitelesítő



Pazjak Okszana
elnök



dr. Kiss Richárd
jegyzőkönyvvezető

Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete

J E L E N L É T I Í V

amely készült az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2026. május 21. napon 08:30 időpontban tartott üléséről.

1.) **Pazjak Okszana** (elnök)

.....


2.) **Dankó Marianna** (képviselő)

.....


4.) **dr. Kiss Richárd** (jegyzőkönyvvezető)

.....
